# CORRELATION BETWEEN PROBLEM FACED IN GRAMMAR AND WRITING ABILITY OF EFL UNIVERSITY STUDENTS

# Nurma Dhona Handayani

Universitas Putera Batam, Indonesia nurmadhona@gmail.com

#### Muhammad Johan

Universitas Putera Batam, Indonesia thorshid@gmail.com

#### **Abstract**

Writing is the most difficult and complicated language skill which is learnt by almost the students in every level of education. Moreover, writing English is an inseparable part of students throughout their academic life. They commit different kinds of errors and mistakes in learning English as a foreign language which are due to poor knowledge with grammar, thus it often appears to be a difficult task for them to write. These problems are very obvious in writing composition or any other essay. Some mistakes are normally made by students when they do not understand well about the English grammar. Commonly, many of the students make grammar mistakes in their English language learning especially in productive skill such as writing. Problems in foreign language learning especially in English are unavoidable. They are difficult enough to be avoided. Therefore, this research analyzed students' problems in grammar that could be seen from their writing to see the correlation of grammar toward writing ability. It was important to do because the analysis could give some advantages for both students and lecturers as language teaching achievement. As the result, most of EFL University students had problem in grammar. They made error in using kind of tenses. The problem could be seen from their writing which used wrong verb in the sentences. And, it made their writing incorrect. Moreover, it proved that there was a significance correlation between problem faced in grammar and writing ability of EFL university students.

Key Words: Language learning, English, Grammar,

#### A. INTRODUCTION

Language is a means of communication that is used to convey feelings, ideas, and information from one person to another. It is used to

communicate both in spoken and written form. All of the skills, speaking, listening, reading, and writing, are to be improved in the process of teaching and learning English. That aim cannot be successfully accomplished if the language teaching does not think about the language components such as grammatical structure, vocabulary, spelling, and pronunciation. Therefore, Grammar needs to be mastered by the students since it is the basic rule of language.

Grammar has been identified in different ways depending linguistic theory that sets the definition, traditional, transformational or cognitive theory of linguistic. According to Chowdhury, the role of Grammar in the acquisition process of the English language has been a debatable issue for the linguists, researchers and the classroom lecturers over a long period of time. Some lecturers emphasize on teaching grammar so much and to such an extent that they appear slavishly loyal to it. Others seem to ignore it so vehemently that they consider it a negative influence in the ESL or EFL learners' overall production of the integrated skills of the English language (Chowdhury, 2014).

Due to significant number of mistakes in basic grammar, good ideas, if any, are not often appreciated. Furthermore, English lecturers are also traditionally preoccupied mostly with dominant sense of grammatical accuracy rather than development of ideas. In this context, it is crucial to see what level of problem students have at undergraduate level after many years of study in English language and more importantly, what implications it may have for teacher development to guide learners to overcome their problems in writing related to grammar.

Related to the explanation above, composition is one kind of written from. Writing composition is a taskwhich involves the students in manipulating words in grammatically correct sentences and in linking those sentences

to from a piece of continuous writing which successfully communicate the writer thoughts and ideas on certain topic (Heaton, 1990). It means that, in writing composition, we are aware of our goal to express our idea briefly and base on the correct grammar or the main purpose of composition is toexpress ideas clearly with the correct grammar in the form of message written language and it must be understood by the readers so that it does not make them confused. Besides that, writing is not often treated as a skill to be developed through process. Foreign language learners, in general, memorize answers collected from popular notebooks. But in real life situations, many of them are unable to write correct sentences of their own. Despite getting expected grades, they cannot write confidently and correctly.

In another side, a large number of English lecturers usually follow the same procedures in their lessons. In traditional learning class, the teacher often presents a model passage to the learners, makes pre-writing activities and engage the students in producing the text. This study is later evaluated by the teacher, who provides feedback in various ways by correcting their writings. Once the learners get their writings back, the most challenging task for the teacher is to have the learner analyze this feedback, and to make it a positive and useful learning. Some learners find rewriting their work boring, so the teacher of English should be creative and think about possibilities to tackle this problem, then learners can achieve the course objectives. Furthermore the teacher should raise the awareness of the learners about their problems, so that they not make them again in future.

Problems in foreign language learning especially in English are unavoidable. They are difficult enough to be avoided. It is important to analyze students' problems because the analysis can give some advantages for both students and lecturers. For students, problem faced analysis is needed to show them what aspect in grammar is difficult, to show the errors made by the students, to know the source or the cause of the problem and how the students can learn from their mistakes in order that they not make some errors repeatedly. And for lecturers, it is required to evaluate themselves whether they are successful or not in teaching English grammar.

The problem of grammar mastery is also faced by students in University. Based on the data of students' grammar score, the researcher concludes that the students' grammar mastery is still poor. It means that most of students get difficulty to master grammar and the concerning teacher confirms that tenses are the most difficult one. It is not easy for them to remember the patterns of the tenses and apply them in both written and spoken language.

# **Teaching and Learning Grammar**

Grammar or structure is generally thought to be a set of rules specifying the correct ordering of words at the sentence Grammar explains how level. language should be structured, using various categories. Besides grammar is one important element, as a part of language, and there is no language without structure. To know what structure is, some definitions of structures are put forward here. Halliday (1994: 6) states that structure is, of course, a unifying relation.

Learning structure or grammar is necessary because structure is the main capital and an important element in language, and students should master it. Structure is one of the components of language besides pronunciation, spelling and vocabulary. Structure is an essential

mean in conducting communication. It is studying English useless learning structure, because there be miscommunication and the language be acceptable if the structure is correct. Richards stresses that structure is still important to be taught in teaching English, he furthermore says that now teaching structure has controversial issues in teaching English, but in recent years, grammar teaching has regained its place in curriculum(Richards, 2008). People now agree that grammar is too important to be ignored, and that without a good knowledge of grammar, learners' language development be severely constrained. Swan in the Richards suggests that the teaching of grammar should be determined by the needs aims in learning English.

Moreover, Azar points out that grammar is needed for comprehension in the nature of a language. She states that if there was no grammar in language, we would have only individual words or sounds, pictures, and gestures to convey meanings. She notes that students who experience grammar instruction usually have an advantage over the students who lack sufficient grammatical knowledge. To support this belief, in the study of generation university students in the United States, Azar found that the students who had poor grammatical knowledge had difficulties in academic writing even though their speaking and listening skills were described as fluent. They did not understand how a sentence was formed and how sentences were related to one another in a paragraph. On the contrary, the students with good grammatical knowledge understood meanings behind the sentences with more ease. Only a short explanation was enough for them to understand the differences in meanings between "-ing" and "-ed" adjectives as in the sentences

"I was really boring" (Azar, 2007).

Based on the description above, teaching grammar is still important in teaching and learning process, and it has regained rightful place in language curriculum. Structure is an important element in language. It is an essential mean of conducting communication. It is useless studying English language without learning structure. The language will be acceptable if the structure is correct.

### **Teaching and Learning Writing**

Writing is one of the main language skills. It plays a major role in expressing one's ideas. thoughts. opinions, and attitudes. Through writing, people are capable of sharing ideas, feelings, persuading and convincing others. It is supported by Hasibuan (2013:1), writing is a productive language skill. By writing, someone can express his or her through, ideas, and feelings. Then. it provides information for his or her readers.

People may write for personal enjoyment or for some other purposes. They may address an audience of one person or more persons. Besides that, there are many different styles of writing, from formal to informal. There are many reasons to include writing in a second or foreign language syllabus. One of the important reason is that writing helps learners to learn. It helps them have a chance to adventure with the language, to go beyond what they have learned. Moreover, a good deal of writing in the **English** language classroom is undertaken as an aid to learning; for example, to consolidate the learning of new structures or vocabulary or to help students remember new items of language.

Related to explanation above, it can be said that writing is a social act. Even when writers are English as a Foreign Language (EFL) students in a language classroom context, their texts always reflect their ability to solve a rhetoric problem, and their awareness of their own communicate goals, of the reader, and of the writing context. an essential part in our global society. Let us imagine how this world is without writing. It is begun from a letter - word – phrase – clause – sentence – paragraph - text. Through writing, someone can learn a lot of things from the simplest one such as how to make glass of coffee milk until how this earth is formed, for example. In short, writing plays a significant role in our life. It means that, being a capable person in writing is very important.

Alfaki explains that writing allows students to see their progress and get feedback from the teacher, and also allows lecturers to monitor students and diagnose problems encountered. This shows that writing plays a predominant role in language learning. However, compared to speech, effective writing requires a number of things: a high degree of organization development of ideas and information; a high degree of accuracy so that there is no ambiguity of meaning; the use of complex grammatical devices for focus and emphasis; and a careful choice of vocabulary, grammatical patterns, and sentence structures to create a style which is appropriate to the subject matter and the eventual readers (Alfaki. 2015).

Al-Khasawneh also explains that nowadays, English plays an important role in education and students are expected to communicate effectively in institutions where English is the medium of instruction. Learners face the task of mastering content area in subjects such

|111

as mathematics, social studies, science, and business which are taught in the target language (English). In such cases, teaching and learning of English can help the students to deal successfully with their academic demands and to perform successfully in their disciplines and professional contexts (Al-Khasawneh, 2010)

In the process of writing, Oshima explains that there are roughly four steps. In the first, create ideas. In the second step, organize the idea. In the third step, write rough draft. And in the final step, editing and making revisions (Oshima, Alice & Houge, 2007). It can be said that writing is a kind of thinking process. The close relationship between writing and thinking process makes writing as a valuable part of any language course. With regard to the students, writing can help them because they are encouraged to grammatical structures, idioms, and vocabulary they have learnt; (2) they are dealing with written language, beyond what they have learnt to speak; and (3) they are involved in the effort of expressing ideas, and the constant use of eyes and brain.

In another side, students with writing problems may have difficulties in one or more aspects of writing skill such as proper use of grammar, conventions, punctuation, capitalization, spelling, and some of the basic and initiating aspects of writing. It is also an unpleasant piece of work for both lecturers and learners in ESL or EFL classes. Moreover, writing has always been a difficult task for individuals especially for ELT practitioners. Faroog adds difficulties or problems are created because of a wrong pedagogic approach selected by lecturers, students face difficulties in writing English language, due to a number of factors involved in the act of communication. The English language itself has a lot of irregularities and idiosyncrasies which create a myriad of difficulties in writing especially for second language learners. An example is English spellings. A word that is incorrectly spelled is not only a deviation from the standard, but adversely affects the intended meaning (Farooq & Uzair-ul-hassan, 2012).

Oshima explains that a paragraph is a group of related statements that a writer develops about subject. The first sentence states the specific point, or idea of the topic. The rest of the sentences in the paragraph support that point. Besides that, he also explains that a good paragraph has some important elements, they are unity and coherence (Oshima, Alice & Houge, 2007).

# a. Unity

A paragraph is unity if it discusses one main idea. The main idea is the central thought of the paragraph which is commonly expressed in a topic sentence. The position of the topic sentence may be at the beginning or the end or in the middle of the paragraph. Sometimes, it is implied or it is not directly stated. It could be in the researcher's mind but it is not written down. It can be concluded that in writing a paragraph we should have a single topic and a main idea that holds the sentences together.

#### b. Coherence

Coherence means that a paragraph is easy to read and understand because the supporting sentences are in logical order and the idea is connected by the use of appropriate transition signals. In order to have coherence in writing, the movement from one sentence to the next (and in longer essay, from one paragraph to the next) must be logical and smoothly. Furthermore, a paragraph

use transition signals to show how one idea is related to the next. The second way to achieve coherence is to arrange the sentences in logical order. In a paragraph, a writer arranges the details in a logical relationship in order that the readers can understand the text easily.

# **Hypothesis**

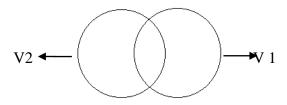
Ha: There is a significance correlation between problem faced in grammar and writing ability of EFL university students.

Ho: There is no significance correlation problem faced in grammar and writing ability of EFL university students.

#### **B. RESEARCH METHOD**

This research was correlational research in which the researcher wanted to find out whether there was significant correlational between problem faced in grammar and writing ability of EFL university students. Sukardi (2012: 167) shows how the association or the correlation of two variable of them in a Venn's diagram below:

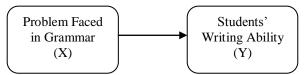
Diagram 1. Association Degree of Two Variables



Here, in this research was not an experimental research because there was no teaching technique used to prove the students' ability in writing or grammar based on the certain teaching approach that was practiced toward a group of students. This was in line with Sugiono who said that "in experimental research has a treatment, whereas a naturalistic

research (correlational studies) has no treatment (Sugiyono, 2010).

There were two variables in this research, the first was problem faced in grammar which was symbolized by X and the second variable was students' writing which was symbolized by Y. The design of the research was pictured by following diagram:



Besides that, the population of this research were students who had finished learning grammar and writing in the English Depertment students of Putera Batam University.

This research used a writing task to collect the data. The students were asked to write an essay in one hour (60 minutes). To make sure the students understand the instruction of task or not, the researchers tried the task to the group out of the samples. It was done to let us know weather the students understood the instruction or not and weather the time allocation was sufficient or not.

To determine the validity of the test, the researchers used the content validity. A test was valid if it measures what it was supposed to be measured. Arikonto states that one of the types of validity (content validity) (Arikunto, 2010: 94). It meant that test constructed based on the was syllabus curriculum, and teaching materials. To minimize subjectivity, the researchers asked two assessors to analyze student's writing test.

Journal of English Education Vol. 4 No. 2 December 2018 P-ISSN: 2459-9719, E-ISSN 2597-7091

Table 1. Students' Writing Ability
Classification

Test Score	Grade
90 - 100	Very good
80 - 89	Good
70 - 79	Satisfactory
60 - 69	Poor
< 60	Failed

(Arikunto, 2010: 255)

After gaining and collecting the data, the researchers moved to the next step that was analyzing the data. In this case, analyzing the data, the researchers used product moment correlation coefficients to find out the correlation between problems faced in grammar and students' writing ability, the researcher used following formula:

$$r_{xy} = \frac{N \sum XY - (\sum X)(\sum Y)}{\sqrt{[N \sum X^2 - (\sum X)^2]}[N \cdot \sum \gamma^2 - ((\sum \gamma)^2)]}$$

Where:

N : Number of students

 $\sum X$ : Total of X  $\sum Y$ : Total of Y  $\sum X^2$ : Total of  $X^2$  $\sum Y^2$ : Total of  $Y^2$ 

Afterward, after the result of computation was obtained, researchers tried to determine whether there was a correlation between two variables or not. If there was a correlation, it was significant or not. To determine whether or not the correlation was significant, the researchers compared the value *r*obs (correlation coefficient) with *t*table. The level of significance would be 0.05. If the *r*obs was greater than *r*table, it means that the correlation coefficient was statistically significant and the null hypothesis (Ho) can be rejected, and so alternative hypothesis (Ha) is accepted.

In addition, to investigate the strength of the correlation, the r value

was also consulted to the table of r coefficient below:

**Table 2. Degree of Coefficient Correlation** 

Score	Interpretation
0.800 - 1.00	Very High
0.600 - 0.800	High
0.400 - 0.600	Moderate
0.200 - 0.400	Low
0.00 - 0.200	Very Low

(Arikunto, 2010: 147)

#### C. DISCUSSION

# Correlation between Problem Faced in Grammar and Writing Ability of EFL University Students.

The analysis of the data contains the categorizations of grammatical errors based on the theory of Krashen (1982) where the grammatical errors categorized as verb form, preposition, article, plurality, pronoun, tense, question and word order. Analysis on the fundamental reasons why those kinds of grammatical errors occur in the writing while the participants of this research are expected to produce accurate outputs, since they have good proficiency of grammar, it is presented after identifying the most request occurrence to provide a understanding of grammatical errors. The categorization shown in Table. 3 is frequencies of grammatical errors made by the participants and Table 4. is students' writing ability can be seen as below.

Table 3. Frequency of Grammatical Error

Type of Error	Frequency of Students	%
Tense	40	80
Plurality	28	56
Article	25	50
Verb Form	20	40
Pronoun	15	30

Preposition	27	54
Conjunction	18	36
Word Order	22	44

Students         Writing Score         Grade           1         90         Very good           2         70         Satisfactory           3         65         Poor           4         64         Poor           5         80         Good           6         70         Satisfactory           7         65         Poor           8         75         Satisfactory           9         90         Very good           10         65         Poor           11         55         Failed           12         85         Good           13         70         Satisfactory           14         70         Satisfactory           15         50         Failed           16         45         Failed           17         50         Failed           19         55         Failed           19         55         Failed           20         57         Failed           20         57         Failed           21         60         Poor           22         70         Satisfactory	Table 4. S	Vriting Ability	
1	Students	_	Grade
2         70         Satisfactory           3         65         Poor           4         64         Poor           5         80         Good           6         70         Satisfactory           7         65         Poor           8         75         Satisfactory           9         90         Very good           10         65         Poor           11         55         Failed           12         85         Good           13         70         Satisfactory           14         70         Satisfactory           15         50         Failed           16         45         Failed           17         50         Failed           18         45         Failed           19         55         Failed           20         57         Failed           21         60         Poor           22         70         Satisfactory           24         60         Poor           25         55         Failed           26         80         Good           27 <t< th=""><th></th><th></th><th></th></t<>			
3         65         Poor           4         64         Poor           5         80         Good           6         70         Satisfactory           7         65         Poor           8         75         Satisfactory           9         90         Very good           10         65         Poor           11         55         Failed           12         85         Good           13         70         Satisfactory           14         70         Satisfactory           14         70         Satisfactory           15         50         Failed           16         45         Failed           17         50         Failed           18         45         Failed           19         55         Failed           20         57         Failed           21         60         Poor           22         70         Satisfactory           23         75         Satisfactory           24         60         Poor           25         55         Failed           26			
4       64       Poor         5       80       Good         6       70       Satisfactory         7       65       Poor         8       75       Satisfactory         9       90       Very good         10       65       Poor         11       55       Failed         12       85       Good         13       70       Satisfactory         14       70       Satisfactory         15       50       Failed         16       45       Failed         17       50       Failed         18       45       Failed         19       55       Failed         20       57       Failed         21       60       Poor         22       70       Satisfactory         23       75       Satisfactory         24       60       Poor         25       55       Failed         26       80       Good         27       55       Failed         28       45       Failed         29       80       Good <t< td=""><td></td><td></td><td>•</td></t<>			•
5         80         Good           6         70         Satisfactory           7         65         Poor           8         75         Satisfactory           9         90         Very good           10         65         Poor           11         55         Failed           12         85         Good           13         70         Satisfactory           14         70         Satisfactory           15         50         Failed           16         45         Failed           17         50         Failed           18         45         Failed           19         55         Failed           20         57         Failed           21         60         Poor           22         70         Satisfactory           23         75         Satisfactory           24         60         Poor           25         55         Failed           26         80         Good           27         55         Failed           29         80         Good           30		65	Poor
6         70         Satisfactory           7         65         Poor           8         75         Satisfactory           9         90         Very good           10         65         Poor           11         55         Failed           12         85         Good           13         70         Satisfactory           14         70         Satisfactory           15         50         Failed           16         45         Failed           17         50         Failed           18         45         Failed           19         55         Failed           20         57         Failed           21         60         Poor           22         70         Satisfactory           23         75         Satisfactory           24         60         Poor           25         55         Failed           26         80         Good           27         55         Failed           29         80         Good           30         76         Satisfactory           31 </td <td></td> <td>64</td> <td>Poor</td>		64	Poor
7         65         Poor           8         75         Satisfactory           9         90         Very good           10         65         Poor           11         55         Failed           12         85         Good           13         70         Satisfactory           14         70         Satisfactory           15         50         Failed           16         45         Failed           17         50         Failed           18         45         Failed           19         55         Failed           20         57         Failed           21         60         Poor           22         70         Satisfactory           23         75         Satisfactory           24         60         Poor           25         55         Failed           26         80         Good           27         55         Failed           29         80         Good           30         76         Satisfactory           31         79         Satisfactory           32<			Good
8       75       Satisfactory         9       90       Very good         10       65       Poor         11       55       Failed         12       85       Good         13       70       Satisfactory         14       70       Satisfactory         15       50       Failed         16       45       Failed         17       50       Failed         18       45       Failed         19       55       Failed         20       57       Failed         21       60       Poor         22       70       Satisfactory         23       75       Satisfactory         24       60       Poor         25       55       Failed         26       80       Good         27       55       Failed         28       45       Failed         29       80       Good         30       76       Satisfactory         31       79       Satisfactory         32       82       Good         33       50       Failed    <	6	70	Satisfactory
9 90 Very good 10 65 Poor 11 55 Failed 12 85 Good 13 70 Satisfactory 14 70 Satisfactory 15 50 Failed 16 45 Failed 17 50 Failed 18 45 Failed 19 55 Failed 20 57 Failed 21 60 Poor 22 70 Satisfactory 23 75 Satisfactory 24 60 Poor 25 55 Failed 26 80 Good 27 55 Failed 28 45 Failed 29 80 Good 30 76 Satisfactory 31 79 Satisfactory 32 82 Good 33 50 Failed	7	65	Poor
10       65       Poor         11       55       Failed         12       85       Good         13       70       Satisfactory         14       70       Satisfactory         15       50       Failed         16       45       Failed         17       50       Failed         18       45       Failed         19       55       Failed         20       57       Failed         21       60       Poor         22       70       Satisfactory         23       75       Satisfactory         24       60       Poor         25       55       Failed         26       80       Good         27       55       Failed         28       45       Failed         29       80       Good         30       76       Satisfactory         31       79       Satisfactory         32       82       Good         33       50       Failed	8	75	Satisfactory
11       55       Failed         12       85       Good         13       70       Satisfactory         14       70       Satisfactory         15       50       Failed         16       45       Failed         17       50       Failed         18       45       Failed         19       55       Failed         20       57       Failed         21       60       Poor         22       70       Satisfactory         24       60       Poor         25       55       Failed         26       80       Good         27       55       Failed         28       45       Failed         29       80       Good         30       76       Satisfactory         31       79       Satisfactory         32       82       Good         33       50       Failed	9	90	Very good
12       85       Good         13       70       Satisfactory         14       70       Satisfactory         15       50       Failed         16       45       Failed         17       50       Failed         18       45       Failed         19       55       Failed         20       57       Failed         21       60       Poor         22       70       Satisfactory         23       75       Satisfactory         24       60       Poor         25       55       Failed         26       80       Good         27       55       Failed         28       45       Failed         29       80       Good         30       76       Satisfactory         31       79       Satisfactory         32       82       Good         33       50       Failed	10	65	Poor
13       70       Satisfactory         14       70       Satisfactory         15       50       Failed         16       45       Failed         17       50       Failed         18       45       Failed         19       55       Failed         20       57       Failed         21       60       Poor         22       70       Satisfactory         23       75       Satisfactory         24       60       Poor         25       55       Failed         26       80       Good         27       55       Failed         28       45       Failed         29       80       Good         30       76       Satisfactory         31       79       Satisfactory         32       82       Good         33       50       Failed	11	55	Failed
14       70       Satisfactory         15       50       Failed         16       45       Failed         17       50       Failed         18       45       Failed         19       55       Failed         20       57       Failed         21       60       Poor         22       70       Satisfactory         23       75       Satisfactory         24       60       Poor         25       55       Failed         26       80       Good         27       55       Failed         28       45       Failed         29       80       Good         30       76       Satisfactory         31       79       Satisfactory         32       82       Good         33       50       Failed	12	85	Good
15       50       Failed         16       45       Failed         17       50       Failed         18       45       Failed         19       55       Failed         20       57       Failed         21       60       Poor         22       70       Satisfactory         23       75       Satisfactory         24       60       Poor         25       55       Failed         26       80       Good         27       55       Failed         28       45       Failed         29       80       Good         30       76       Satisfactory         31       79       Satisfactory         32       82       Good         33       50       Failed	13	70	Satisfactory
16       45       Failed         17       50       Failed         18       45       Failed         19       55       Failed         20       57       Failed         21       60       Poor         22       70       Satisfactory         23       75       Satisfactory         24       60       Poor         25       55       Failed         26       80       Good         27       55       Failed         28       45       Failed         29       80       Good         30       76       Satisfactory         31       79       Satisfactory         32       82       Good         33       50       Failed	14	70	Satisfactory
17       50       Failed         18       45       Failed         19       55       Failed         20       57       Failed         21       60       Poor         22       70       Satisfactory         23       75       Satisfactory         24       60       Poor         25       55       Failed         26       80       Good         27       55       Failed         28       45       Failed         29       80       Good         30       76       Satisfactory         31       79       Satisfactory         32       82       Good         33       50       Failed	15	50	Failed
18       45       Failed         19       55       Failed         20       57       Failed         21       60       Poor         22       70       Satisfactory         23       75       Satisfactory         24       60       Poor         25       55       Failed         26       80       Good         27       55       Failed         28       45       Failed         29       80       Good         30       76       Satisfactory         31       79       Satisfactory         32       82       Good         33       50       Failed	16	45	Failed
19       55       Failed         20       57       Failed         21       60       Poor         22       70       Satisfactory         23       75       Satisfactory         24       60       Poor         25       55       Failed         26       80       Good         27       55       Failed         28       45       Failed         29       80       Good         30       76       Satisfactory         31       79       Satisfactory         32       82       Good         33       50       Failed	17	50	Failed
20       57       Failed         21       60       Poor         22       70       Satisfactory         23       75       Satisfactory         24       60       Poor         25       55       Failed         26       80       Good         27       55       Failed         28       45       Failed         29       80       Good         30       76       Satisfactory         31       79       Satisfactory         32       82       Good         33       50       Failed	18	45	Failed
21       60       Poor         22       70       Satisfactory         23       75       Satisfactory         24       60       Poor         25       55       Failed         26       80       Good         27       55       Failed         28       45       Failed         29       80       Good         30       76       Satisfactory         31       79       Satisfactory         32       82       Good         33       50       Failed	19	55	Failed
22       70       Satisfactory         23       75       Satisfactory         24       60       Poor         25       55       Failed         26       80       Good         27       55       Failed         28       45       Failed         29       80       Good         30       76       Satisfactory         31       79       Satisfactory         32       82       Good         33       50       Failed	20	57	Failed
23       75       Satisfactory         24       60       Poor         25       55       Failed         26       80       Good         27       55       Failed         28       45       Failed         29       80       Good         30       76       Satisfactory         31       79       Satisfactory         32       82       Good         33       50       Failed	21	60	Poor
24       60       Poor         25       55       Failed         26       80       Good         27       55       Failed         28       45       Failed         29       80       Good         30       76       Satisfactory         31       79       Satisfactory         32       82       Good         33       50       Failed	22	70	Satisfactory
25       55       Failed         26       80       Good         27       55       Failed         28       45       Failed         29       80       Good         30       76       Satisfactory         31       79       Satisfactory         32       82       Good         33       50       Failed	23	75	Satisfactory
26       80       Good         27       55       Failed         28       45       Failed         29       80       Good         30       76       Satisfactory         31       79       Satisfactory         32       82       Good         33       50       Failed	24	60	Poor
27       55       Failed         28       45       Failed         29       80       Good         30       76       Satisfactory         31       79       Satisfactory         32       82       Good         33       50       Failed	25	55	Failed
28       45       Failed         29       80       Good         30       76       Satisfactory         31       79       Satisfactory         32       82       Good         33       50       Failed	26	80	Good
<ul> <li>29</li> <li>80</li> <li>Good</li> <li>30</li> <li>76</li> <li>Satisfactory</li> <li>31</li> <li>79</li> <li>Satisfactory</li> <li>32</li> <li>82</li> <li>Good</li> <li>33</li> <li>50</li> <li>Failed</li> </ul>	27	55	Failed
3076Satisfactory3179Satisfactory3282Good3350Failed	28	45	Failed
3076Satisfactory3179Satisfactory3282Good3350Failed		80	Good
31 79 Satisfactory 32 82 Good 33 50 Failed	30		Satisfactory
32 82 Good 33 50 Failed	31	79	•
Failed	32	82	•
35 75 Satisfactory			
36 60 Poor		60	•

37	62	Poor
38	70	Satisfactory
39	72	Satisfactory
40	87	Good
41	59	Failed
42	48	Failed
43	90	Very good
44	70	Satisfactory
45	77	Satisfactory
46	87	Good
47	56	Failed
48	54	Failed
49	45	Failed
50	81	Good

In order to find out a good arrangement, a statistic formula was applied to observe correlation between problem faced in grammar and writing ability. The analyzed of the correlation for both variables as follow:

$$r_{xy} = \frac{N \sum XY - (\sum X)(\sum Y)}{\sqrt{[N \sum X^2 - (\sum X)^2]}[N.\sum \gamma^2 - ((\sum \gamma)^2)]}$$

Journal of English Education Vol. 4 No. 2 December 2018 P-ISSN: 2459-9719, E-ISSN 2597-7091

Table 5. Correlation between Problem Faced in Grammar and Writing Ability of EFL University Students.

CHARLES TO THE TAXABLE TO THE TAXABL					
STUDENTS	X	Y	X 2	Y <sup>2</sup>	XY
1	75	90	5625	8100	6750
2 3	63	70	3969	4900	4410
	50	65	2500	4225	3250
4	50	64	2500	4096	3200
5	75	80	5625	6400	6000
6	63	70	3969	4900	4410
7	25	65	625	4225	1625
8	50	75	2500	5625	3750
9	88	90	7744	8100	7920
10	38	65	1444	4225	2470
11	25	55	625	3025	1375
12	75	85	5625	7225	6375
13	75	70	5625	4900	5250
14	63	70	3969	4900	4410
15	38	50	1444	2500	1900
16	25	45	625	2025	1125
17	38	50	1444	2500	1900
18	38	45	1444	2025	1710
19	38	55	1444	3025	2090
20	38	57	1444	3249	2166
21	50	60	2500	3600	3000
22	63	70	3969	4900	4410
23	75	75	5625	5625	5625
23 24	25	60	625	3600	1500
24 25	25 25	55	625		
				3025	1375
26	<i>75</i>	80	5625	6400	6000
27	13	55	169	3025	715
28	13	45	169	2025	585
29	75	80	5625	6400	6000
30	63	76 <b>7</b> 6	3969	5776	4788
31	75	79	5625	6241	5925
32	63	82	3969	6724	5166
33	25	50	625	2500	1250
34	25	47	625	2209	1175
35	50	75	2500	5625	3750
36	50	60	2500	3600	3000
37	50	62	2500	3844	3100
38	63	70	3969	4900	4410
39	75	72	5625	5184	5400
40	88	87	7744	7569	7656
41	38	59	1444	3481	2242
42	13	48	169	2304	624
43	75	90	5625	8100	6750
44	75	70	5625	4900	5250
45	50	77	2500	5929	3850
46	75	87	5625	7569	6525
47	25	56	625	3136	1400
48	65	54	4225	2916	3510
49	25	45	625	2025	1125
50	75	81	5625	6561	6075
20	, 5	O1	$X^2 = 156861$	$Y^2 = 229863$	3073

$$r_{xy} = \frac{N \sum XY - (\sum X)(\sum Y)}{\sqrt{[N \sum X^2 - (\sum X)^2][N \cdot \sum Y^2 - ((\sum Y)^2)]}}$$
 weak or very low. So, the correlation is rejected. In other words, there is no correlation between X variable and Y variable

$$= \frac{9213350 - 8596601}{\sqrt{7843050 - 6692569}\{11493150 - 11042329\}}$$

$$= \frac{616749}{\sqrt{\{1150481\}\{450821\}}}$$

$$= \frac{616749}{518660994901}$$

$$= \frac{616749}{720181.2237}$$

Based on the calculation of correlation for both variables, it can be interpreted that there was a very strong or very high correlation between problem faced in grammar and students' writing ability. To be detail, it can be seen in the table below.

= 0.856

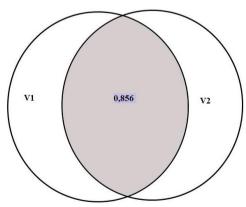
**Table 6. Interpretation of Correlation** 

Score R <sub>xy</sub>	Interpretation
0,800 - 1,00	There is a very strong
	or very high correlation
	between X variable and
	Y variable
0,600 - 0,800	There is strong or high
	correlation between X
	variable and Y variable
0,400 - 0,600	There is an enough or
	moderate correlation
	between X variable and
	Y variable
0,200 - 0,400	There is a weak or low
	correlation between X
	variable and Y variable
0,00-0,200	There is correlation
	between X variable and

**Table 7. Hypothesis Testing or Correlation** 

Statistic	Calculation	Result
$R_{xy}$	$R_{table}$ (5%)	$r_{xy} > r_{table}$
0.856	0.279	$H_0$ = rejected $H_a$ = accepted

The analysis showed that the rcalculation is 0.856. It meant that there was a positive correlation between problem faced in grammar and students' writing ability. Because the correlation between problems faced in grammar and students' writing ability was significance where  $\mathbf{r}_{xy} > \mathbf{r}_{table}$  and it meant that Ho was rejected and Ha was accepted. To know the significance of variable X to variable Y, the rcalculation should be compared with rtable with the number of sample 50 students and the level of significance 5% (0.05), which is 0.279. It also can be drawn on the Venn's diagram below:



Where:

V1 = Problem faced in grammar

V2 =students' writing ability

Journal of English Education Vol. 4 No. 2 December 2018 P-ISSN: 2459-9719, E-ISSN 2597-7091

Related to those findings above, it can analized that there were many parts where the participants produced grammatical errors in their written production. They seemed having difficulties in considering their written. that when assumed participants were required to write a paragraph without any preparations, they lost their monitoring system and control in the grammatical accuracy. The analysis of the data contains the categorizations of grammatical errors based on the theory of Krashen (1982) where the grammatical errors are categorized as verb form, preposition, article. plurality. tense. pronoun. question and word order. Analysis on the fundamental reasons why those kinds of grammatical errors occured in the writing while the participants of this research were expected to produce accurate outputs, since they had good proficiency of grammar, it presented after identifying the most request occurrence to provide a rich understanding of grammatical errors.

Morever, the problems above might occur in language learners' productions while their process acquiring new language a second/foreign language the errors were mostly influenced by their mother tongue/ L1. From the error categories, it could be said that those errors were affected by the Indonesian grammar which all the participants had already acquired since they started to learn Bahasa. In Indonesian grammar, there were no different tenses in different ranges of time. In order to express idea in different time frame, Indonesian needs to add time signals, such as "tomorrow", "vesterday". morning". These time signals were very common for Indonesian learners. That kind of difference could be a serious problem for Indonesians who learn English as foreign language. That was why, most of the participants, even when they already had a very good proficiency of English grammar, they still had difficulties when they had to construct and combine any kinds of English outputs with combination of correct tenses into written production.

Based on the analysis, another influence of Indonesian grammar appeared in the plurality form. Indonesian language, the term plurality was formed by repeating the word twice if to emphasize that the word was in plural. Unlike Indonesian, in English, there is a big difference relating to variable nouns. English have both a plural and a singular form which differ from each other. The different term between Indonesian and English to indicate plurality might lead to problem in students' understanding. The last one is article category. Putting a, an, or the in front of a noun can be very problematic for the participants since they have to think about the condition of the noun whether it is a definite or indefinite noun.

Related to the explanation above, it could be said that students with high proficiency of English grammar still have problems and difficulties in some categories of grammatical errors. A description and examination of the participants' written production indicated that even though participants considered were University students who already known and studied about grammar, they still had problems with grammar when they produced written productions. Although they had been taught about it before, they still made errors when making grammatical correct sentences. It could be because, in Bahasa Indonesia, it does have the verb conjunctions. Furthermore, there is no time signals in expressing ideas in different time frame.

They were unfamiliar to those and because English is still foreign for them. Those are the possible causes of their errors.

Moreover, the basic reason of the participants produced errors in tenses and plurality categories was also revealed participant's in written production. It seemed like participants had difficulties in controlling the tenses during the writing. The totally different structure of the language between Indonesian language and **English** became a constraint in their tense accuracy. Therofere, it can be concluded mastering English grammar influenced students' writing ability.

#### D. CONCLUSION

Through the analysis of this research that was the correlation between problem faced in grammar and students' writing ability, the researcher had found some conclusion. Firstly, more than 50% students had problem in grammar. Secondly, there were 10 or 20% students who got grades above 80, where it was classified into good and very good score. Thirdly, the data calculation result using Pearson Product Moment coefficient correlation shows that there was a very high correlation between them. It is proven by the coefficient correlation is 0.856, rxy was greater than  $r_{table}$  (0.856> 0.279) and the correlation was interpreted as very high correlation. Therefore, H<sub>0</sub> is rejected and Ha is accepted. Therefore, the conclusion shows that students' problem in grammar give influence or correlate to students' writing ability.

#### REFERENCES

Alfaki, I. M. (2015). University Students' English Writing Problems: Diagnosis and Remedy. *International Journal of English Language Teaching*, 3(3), 40–52.

- Al-Khasawneh, F. M. S. (2010). Writing for Academis Purpose: Problems Faced by Arab Postgraduate Students of the College of Business, UMM. *ESP World*, 9(2), 1–23.
- Arikunto, S. (2010). *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*. Jakarta: Bumi Aksara.
- Azar, B. S. (2007). Grammar-Based Teaching: A Practitioner's Perspective. *TESL-EJ*, *11*(2), 1–12.
- Chowdhury, M. M. H. (2014). Teaching Grammar in the English Language Classroom in Saudi Universities. *Express*, *1*(1), 1–9.
- Farooq, M. S., & Uzair-ul-hassan, M. (2012). Opinion of Second Language Learners about Writing Difficulties in English Language. *Journal of South Asian Studies*, 27(1), 183–194.
- Halliday, M. A. K. (1994). An introduction to functional grammar (2nd ed.). London: Edward Arnold.
- Hasibuan, Kalayo.(2013). Hasibuan (2007:127), writing is a productive language skill. *Journal of English and Arabic Language Teaching*. *Vol.4*, *No.1*. <a href="http://ejournal.uinsuska.ac.id">http://ejournal.uinsuska.ac.id</a>
- Heaton, J.(1990). Writing English

  Language Testing. London:

  Longman Inc.
- Krashen. S. (1982). Principles and practice in second language acquisition. Oxford: Pergamon Press.
- Oshima, Alice & Houge, A. (2007). *Introduction to Academic Writing* (3rd ed.). New York: Pearson Education Press.

|119

- Richards, J. (2008). *Teaching Listening* and *Speaking from Theory to Practice*. New York: Cambridge University Press.
- Sugiyono. (2010). *Statistika untuk Penelitian*. Bandung: Alfabeta.
- Sukardi. (2012). *Metode Penelitian Pendidikan*. Jakarta: Bumi
  Aksara.